



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 19 janvier 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, novembre 2005</b>	<b>2</b>
En novembre, les investissements étrangers en titres canadiens ont atteint un niveau inégalé en 2005, les non-résidents ayant acheté pour 5,4 milliards de dollars de ces titres. Les investissements en titres étrangers se sont poursuivis en novembre, alors que les Canadiens ont acquis pour un montant de 2,3 milliards de dollars de ces titres.	
Conditions économiques actuelles	5
Voyages entre le Canada et les autres pays, novembre 2005	5
Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, février à juin 2005	7
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, décembre 2005	8
Contreplaqués de construction, novembre 2005	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, novembre 2005	8

---

## Nouveaux produits

---



## Communiqués

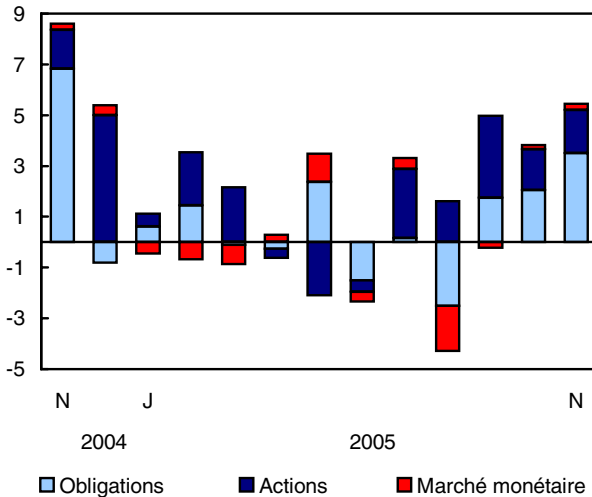
### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Novembre 2005

En novembre, les investissements étrangers en titres canadiens ont atteint un niveau inégalé en 2005, les non-résidents ayant acheté pour 5,4 milliards de dollars de ces titres. Plus des deux tiers de ces achats ont été dirigés vers des obligations canadiennes.

#### Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes

En milliards de dollars



Les investissements en titres étrangers se sont poursuivis en novembre, alors que les Canadiens ont acquis pour un montant de 2,3 milliards de dollars de ces titres. Ils ont acheté des actions étrangères et des instruments du marché monétaire à peu près en quantités égales, tandis que, pour la première fois en plus d'un an, ils se sont départis de certains de leurs avoirs en obligations étrangères.

#### Les investissements étrangers en obligations canadiennes atteignent un sommet en 2005

Les investisseurs étrangers ont procédé en novembre à leur investissement le plus important de l'année en obligations canadiennes, en ayant acquis pour 3,5 milliards de dollars. Il s'agissait du troisième

#### Renseignements complémentaires concernant les marchés financiers

Les **taux d'intérêt** à court terme au Canada ont augmenté de 25 points de base pour atteindre 3,31 %, tandis qu'aux États-Unis, ils ont augmenté de 17 points de base pour se situer à 3,88 %. Favorisant toujours l'investissement aux États-Unis, la différence entre les deux pays est passée de 0,65 % à 0,57 % d'octobre à novembre.

Les **taux d'intérêt** à long terme canadiens ont reculé de 10 points de base pour s'établir à 4,06 %, alors que les taux américains ont diminué de 11 points de base pour se situer à 4,49 %. Tout en continuant de favoriser l'investissement aux États-Unis, la différence de 0,43 % est demeurée pratiquement identique à celle du mois précédent.

Le **cours des actions** canadiennes a rebondi en novembre, l'indice composite S&P/TSX ayant terminé le mois à 10 824,1, en hausse de 4,2 % par rapport au niveau de clôture d'octobre. Le cours des actions américaines, mesuré par l'indice composite Standard and Poor, a progressé de 3,5 %, ayant clôturé à 1 249,5 en novembre.

Compensant partiellement les pertes survenues en octobre, le dollar canadien a gagné 1,04 cent américain en novembre, pour terminer le mois à 85,70 cents américains.

#### Définitions

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance d'une année ou moins.

mois consécutif au cours duquel ces investisseurs se sont procurés des obligations canadiennes, leurs achats ayant totalisé 7,3 milliards de dollars. En novembre, les acquisitions ont porté presque exclusivement sur des émissions du gouvernement fédéral et d'entreprises publiques fédérales, avec des investissements étrangers respectifs de 1,9 milliard de dollars et de 1,2 milliard de dollars.

Dans l'ensemble, les Américains ont été les principaux investisseurs en novembre, ces derniers ayant effectué des achats de 1,4 milliard de dollars d'obligations canadiennes, après avoir affiché une réduction de 2,7 milliards de dollars de leurs avoirs le mois précédent. Les autres investissements effectués au cours du mois ont été faits à parts égales par des investisseurs britanniques et asiatiques. Sur le plan des devises, un montant de 2,4 milliards de dollars a été investi dans des obligations libellées en dollars

canadiens en novembre, soit l'investissement le plus important à ce chapitre en 12 mois. Le dollar canadien a terminé le mois à 85,70 cents américains, en hausse de plus d'un cent américain par rapport à octobre et de plus de cinq cents américains depuis janvier 2005.

Les opérations en instruments du marché monétaire canadien ont été encore une fois relativement modérées en novembre, alors que les non-résidents en ont acquis pour 236 millions de dollars. Les investissements ont surtout porté sur des émissions de sociétés, acquises principalement par des investisseurs européens.

### Les investisseurs étrangers acquièrent encore des actions canadiennes

Après des achats de 1,6 milliard de dollars d'actions canadiennes en octobre, les investisseurs étrangers sont revenus à la charge en novembre avec des investissements de 1,7 milliard de dollars. Il s'agissait du cinquième mois consécutif où des investissements en actions canadiennes ont été enregistrés, avec un intérêt marqué pour les émissions existantes. Dans l'ensemble, les achats provenaient de partout dans le monde, mais surtout d'investisseurs américains. Toutefois, les investisseurs britanniques ont neutralisé partiellement ces achats en se départant de certains de leurs avoirs au cours du mois.

Dans ce qui est en voie de devenir une chose plutôt prévisible, les non-résidents ont continué d'investir fortement dans des actions d'entreprises canadiennes du secteur des ressources naturelles en novembre, malgré une baisse généralisée du prix des ressources naturelles au cours du mois. Parallèlement, le cours des actions canadiennes a bondi de 4,2 % durant le mois.

### Les Canadiens augmentent leurs avoirs en titres étrangers

Les investissements canadiens en titres étrangers ont augmenté de 2,3 milliards de dollars en novembre, après des achats de 3,9 milliards en octobre. Toutefois, ce montant comprend un rare désinvestissement d'obligations étrangères de 729 millions de dollars. Les investissements consacrés à des émissions de sociétés américaines et d'outre-mer se sont poursuivis en novembre, mais ont été effacés par une réduction de 2,0 milliards de dollars des avoirs en obligations du gouvernement américain, ce qui représente le désinvestissement le plus considérable de ces titres par les Canadiens depuis septembre 2003.

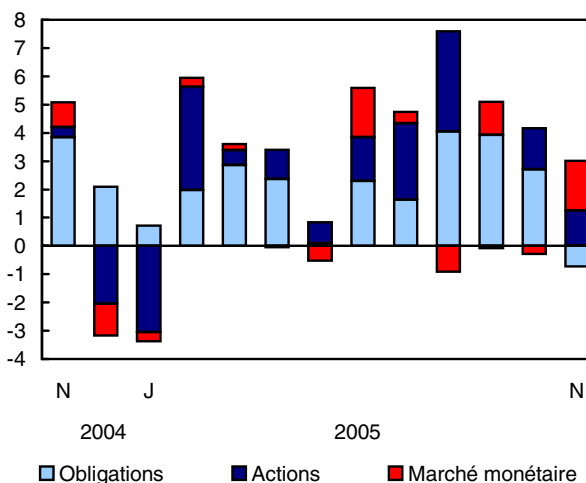
Entre-temps, les Canadiens ont accru leurs avoirs en actions étrangères de 1,2 milliard de dollars au cours du mois. La hausse a visé les actions américaines (1,9 milliard de dollars), tandis que les Canadiens ont cédé pour 637 millions de dollars d'actions d'outre-mer. La croissance des avoirs en actions américaines résulte

en bonne partie de la prise de contrôle d'une entreprise canadienne par une société américaine, dans le cadre de laquelle les investisseurs canadiens ont reçu de nouvelles actions de la société américaine pour sa participation dans l'entreprise canadienne.

Les investissements canadiens en instruments du marché monétaire étranger ont repris de la vigueur en novembre, après avoir affiché un léger recul le mois précédent. Les achats ont totalisé 1,8 milliard de dollars au cours du mois, soit un investissement record des Canadiens dans ces titres. Les acquisitions d'émissions de sociétés américaines et de sociétés d'outre-mer ont atteint 1,2 milliard de dollars et 731 millions de dollars respectivement, avec un désinvestissement mineur en bons du Trésor américain.

### Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères

En milliards de dollars      Signes renversés de la balance des paiements



Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1534, 1535 et 1537.

Le numéro de novembre 2005 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-XIF, 15 \$ / 142 \$) paraîtra sous peu.

Les données de décembre 2005 sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 16 février.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-1855 ([infobalance@statcan.ca](mailto:infobalance@statcan.ca)). Pour en

savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Boulay au (613) 951-1872, Division de la balance des paiements.

### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Août 2005	Septembre 2005	Octobre 2005	Novembre 2005	Janvier à novembre 2004	Janvier à novembre 2005
en millions de dollars						
<b>Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes</b>	<b>-2 698</b>	<b>4 732</b>	<b>3 831</b>	<b>5 447</b>	<b>50 885</b>	<b>18 076</b>
Obligations (nettes)	-2 498	1 754	2 038	3 510	20 867	7 524
Émissions en circulation	-1 017	5 529	558	2 342	6 845	6 501
Nouvelles émissions	1 488	4 480	3 670	1 754	44 058	31 773
Remboursements	-3 507	-8 122	-2 745	-997	-32 056	-32 805
Changement aux intérêts à payer <sup>1</sup>	539	-134	555	411	2 019	2 055
Instruments du marché monétaire (nets)	-1 811	-244	178	236	-816	-2 169
Gouvernement du Canada	-1 505	588	86	-428	-3 504	-391
Autres	-306	-831	93	664	2 688	-1 777
Actions (nettes)	1 611	3 222	1 614	1 701	30 834	12 721
Émissions en circulation	1 042	3 023	4 024	1 515	10 182	11 606
Autres transactions	569	199	-2 410	186	20 653	1 115
<b>Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères</b>	<b>-6 666</b>	<b>-5 007</b>	<b>-3 854</b>	<b>-2 281</b>	<b>-19 614</b>	<b>-38 658</b>
Obligations (nettes)	-4 037	-3 922	-2 704	729	-13 173	-21 901
Actions (nettes)	-3 556	88	-1 454	-1 247	-3 636	-13 315
Instruments du marché monétaire (nets)	927	-1 172	304	-1 764	-2 806	-3 442

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

**Note:** Un signe négatif (-) indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



## Conditions économiques actuelles

La croissance de la production s'est avérée plus lente au début de l'automne 2005, en partie en raison de grèves. L'économie est demeurée foncièrement solide, car les investissements et les exportations ont continué de croître et les ventes au détail ont repris.

L'énergie était toujours en tête dans l'Ouest. La Colombie-Britannique a exporté 71 % plus d'énergie en 2005 de sorte que cette marchandise a déclassé pour la première fois le bois comme premier produit d'exportation. Cela traduit l'envolée du prix du gaz naturel. Les exportations de bois et de matériaux de construction se sont cependant raffermies, avec la reconstruction aux États-Unis. Les exportations de produits de bois ont diminué de 8 % en 2005, limitées par le recul de la demande, mais aussi par l'accroissement de la concurrence. Ainsi, les États-Unis ont accru leurs importations de bois d'oeuvre en provenance d'Europe et de produits de bois transformé de la Chine pour un montant qui équivalait au tiers de la baisse en provenance du Canada.

Les livraisons ont poursuivi dans la foulée de leur bond de 2,6 % enregistré en septembre dans les Prairies en raison des biens destinés à l'industrie. En 2005, les permis de bâtir ont représenté près du double des niveaux de l'année précédente.

Les ressources ont également été une source importante de croissance au Québec. Les permis de bâtir dans le secteur industriel sont demeurés à des niveaux élevés, une fermeté qui s'est traduite par l'accroissement des livraisons de biens d'investissement en octobre. Ces tendances se sont manifestées alors que plusieurs grands projets ont débuté dans le secteur de l'énergie incluant l'énergie éolienne et les centrales hydroélectriques. Alors qu'au Canada, presque le quart de la hausse de l'emploi en 2005 provenait de la construction, au Québec, presque toute la hausse était attribuable à cette industrie.

L'Ontario s'est distinguée par la nette amélioration de la demande des ménages. La baisse la plus marquée du prix de l'essence au pays enregistrée dans cette province en octobre a entraîné un rebondissement des ventes au détail de 1 % après deux baisses consécutives de la même taille. C'est aussi en Ontario que le nombre de mises en chantier a le plus progressé au pays par la suite en novembre. Il s'est relevé de son niveau le plus bas depuis 1998. En Ontario, les taux d'inoccupation ont diminué dans une majorité de grands centres urbains pour la première fois cette décennie. De plus, les prix sur le marché locatif sont demeurés les plus élevés au pays, stimulés par l'accroissement des nouveaux ménages.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1301, 1901, 2152, 2306, 2406 et 3701.**

La version imprimée du numéro de janvier 2006 de *L'observateur économique canadien*, vol. 19, n° 1 (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le numéro de janvier de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'observateur économique canadien*, comprend aussi un sommaire des principaux événements économiques de décembre et présente une étude spéciale ayant pour titre «Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB». Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Pour plus de renseignements sur *L'observateur économique canadien*, à partir de la page *Le Canada en statistiques* de notre site Web, choisissez *Comptes nationaux*. Sur cette page, cliquez sur la publicité de *L'observateur économique canadien*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Philip Cross au (613) 951-9162 ([oc@statcan.ca](mailto:oc@statcan.ca)), Groupe de l'analyse de conjoncture. ■

## Voyages entre le Canada et les autres pays

Novembre 2005

En novembre, le nombre de voyages des résidents canadiens vers l'étranger a atteint un niveau mensuel inégalé en plus de quatre ans.

Un nombre estimatif de 3,7 millions de Canadiens ont voyagé à l'étranger, en hausse de 1,3 % par rapport à octobre et le niveau le plus élevé depuis août 2001. Cette hausse était attribuable à une augmentation de 1,6 % du nombre de voyages vers les États-Unis. (À moins d'avis contraire, les données sont désaisonnalisées.)

Plus de 3,2 millions de Canadiens ont voyagé vers les États-Unis. Il s'agit d'un niveau inégalé depuis août 2001. Même si le nombre de voyages de même jour en automobile est demeuré stable, le nombre de voyages avec nuitées vers les États-Unis a augmenté de 3,5 % pour se situer à près de 1,3 million de voyages.

Alors que le nombre de voyages d'une nuit ou plus par avion est demeuré inchangé en novembre, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile a bondi de 5,2 %. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus par d'autres moyens de transport a augmenté de 7,8 % comparativement à octobre.

Le nombre de voyages des Canadiens vers les pays d'outre-mer a diminué de 3,0 % alors que 508 000 résidents canadiens ont fait des voyages vers des pays autres que les États-Unis.

Pour ce qui est de voyages vers le Canada, un peu moins de 3,0 millions de visiteurs sont venus au Canada en novembre, en hausse de 1,0 % par rapport à octobre.

Le nombre de voyages vers le Canada en provenance des États-Unis a augmenté de 0,7 % pour s'établir à environ 2,6 millions malgré une baisse du nombre de voyages de même jour en automobile.

Environ 1,2 million d'Américains ont entrepris des voyages d'une nuit ou plus au nord de la frontière, en hausse de 3,0 % par rapport à octobre. Alors que le nombre de voyages en avion d'une nuit ou plus a augmenté de 0,6 %, les Américains ont fait plus de 700 000 voyages en automobile avec nuitées, en hausse de 2,9 %.

Un nombre estimatif de 380 000 résidents de pays d'outre-mer ont entrepris des voyages d'une nuit ou plus au Canada, soit une augmentation de 1,4 % par rapport à octobre.

Sept des douze principaux marchés d'outre-mer ont enregistré des hausses, les Pays-Bas et le Japon ayant affiché les plus fortes augmentations, soit de 19,6 % et de 12,5 %, respectivement. Un nombre estimatif de 19 000 voyageurs sont venus au Canada

en provenance du Mexique, soit le plus haut niveau mensuel pour ce marché.

La valeur du dollar canadien a diminué de 0,3 % en novembre par rapport à la devise américaine, ayant atteint 84,7 cents américains. Le dollar canadien a pris de la valeur par rapport à l'euro, à la livre sterling britannique et au yen japonais.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.**

Le numéro de novembre 2005 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 21, n° 11 (66-001-PIF, 7 \$ / 59 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour des renseignements généraux, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 ([cult.tourstats@statcan.ca](mailto:cult.tourstats@statcan.ca)). Télécopieur : (613) 951-2909. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éleine Fournier au (613) 951-5907 ([elaine.fournier@statcan.ca](mailto:elaine.fournier@statcan.ca)), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. □

## Voyages entre le Canada et les autres pays

	Octobre 2005 <sup>r</sup>	Novembre 2005 <sup>p</sup>	Octobre à novembre 2005	Novembre 2005	Novembre 2004 à novembre 2005
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger<sup>1</sup></b>	<b>3 678</b>	<b>3 727</b>	<b>1,3</b>	<b>3 242</b>	<b>3,3</b>
Vers les États-Unis	3 154	3 219	2,1	2 877	3,6
Vers les autres pays	524	508	-3,0	365	0,8
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 878	1 884	0,3	1 783	2,4
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 753	1 781	1,6	1 394	4,1
États-Unis <sup>2</sup>	1 230	1 273	3,5	1 029	5,4
Automobile	691	727	5,2	534	3,6
Avion	442	442	0,0	432	7,5
Autre moyen de transport	97	104	7,8	64	6,1
Autres pays <sup>3</sup>	524	508	-3,0	365	0,8
<b>Voyages au Canada<sup>1</sup></b>	<b>2 922</b>	<b>2 950</b>	<b>1,0</b>	<b>2 025</b>	<b>-10,1</b>
En provenance des États-Unis	2 542	2 559	0,7	1 827	-12,0
En provenance des autres pays	380	391	3,0	199	12,6
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	1 267	1 252	-1,2	1 064	-15,5
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 541	1 582	2,6	881	-1,5
États-Unis <sup>2</sup>	1 166	1 201	3,0	687	-4,9
Automobile	705	726	2,9	405	-6,9
Avion	335	337	0,6	245	-1,7
Autre moyen de transport	126	139	10,2	38	-3,3
Autres pays <sup>3</sup>	375	380	1,4	193	13,1
<b>Principaux marchés d'outre-mer<sup>4</sup></b>					
Royaume-Uni	75	72	-4,1	33	8,7
Japon	38	42	12,5	25	15,5
France	31	32	2,7	12	2,6
Allemagne	29	29	2,2	12	17,9
Mexique	17	19	9,3	8	32,1
Australie	16	16	0,6	8	1,3
Corée du Sud	15	15	-0,9	9	5,7
Pays-Bas	10	12	19,6	4	20,8
Chine	11	11	-2,0	10	24,4
Hong-Kong	9	9	-0,2	5	-6,4
Taiwan	9	9	-2,7	5	9,2
Italie	8	9	12,1	5	12,6

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.
2. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, et des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.
3. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.
4. Incluent les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

## Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada

Février à juin 2005

Il est maintenant possible de connaître les données du premier cycle de 2005 de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC). L'ESUTC, menée par Statistique Canada depuis 1999 pour le compte de Santé Canada, fournit des données à jour, fiables et continues sur l'usage du tabac et sur des questions connexes. L'objectif de l'enquête est de suivre les changements de statut de fumeur et les quantités

fumées, surtout chez les jeunes de 15 à 24 ans, qui sont le plus à risque de commencer à fumer.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4440.

Les données de février à juin 2005, qui ont été recueillies auprès de 9 400 personnes, sont offertes dans le fichier de microdonnées à grande diffusion intitulé *Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada : fichier de microdonnées* (82M0020XCB, 2 140 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour des renseignements concernant le fichier de microdonnées à grande diffusion, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-3321 ou composez sans frais le 1 800 461-9050 ([des@statcan.ca](mailto:des@statcan.ca)), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : (613) 951-4527.

Pour plus de renseignements sur les résultats de l'enquête, communiquez avec Carolyn Sexauer au (613) 948-4629 ([carolyn\\_sexauer@hc-sc.gc.ca](mailto:carolyn_sexauer@hc-sc.gc.ca)), Relations avec les médias, Santé Canada, ou consultez le site Web du Programme de la lutte au tabagisme ([http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/index\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/tobac-tabac/index_f.html)). ■

## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Décembre 2005

L'indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en décembre par rapport à son niveau révisé de 133,6 (1992=100) affiché en novembre. L'indice composite a augmenté de 2,0 % par rapport à l'indice révisé de décembre 2004 (131,0).

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.**

Le numéro du quatrième trimestre de 2005 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, 20 \$ / 59 \$) paraîtra en mars.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Louise Chaîné au (613) 951-3393, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

## Contreplaqués de construction

Novembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur les contreplaqués de construction.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0056 et 303-0057.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2138.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866-873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres

Novembre 2005

Il est maintenant possible de consulter les données de novembre sur les panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0058.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2141.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■



## Nouveaux produits

**L'observateur économique canadien**, janvier 2006,  
vol. 19, n° 1  
Numéro au catalogue : **11-010-XPB** (25 \$/243 \$).

**Indices des prix de l'industrie**, novembre 2005,  
vol. 31, n° 11  
Numéro au catalogue : **62-011-XIF** (19 \$/175 \$).

**Indices des prix de l'industrie**, novembre 2005,  
vol. 31, n° 11  
Numéro au catalogue : **62-011-XPB** (24 \$/233 \$).

**Série d'études analytiques - Division des industries de service : Évolution des tendances du marché : Comment la technologie et le contexte international influencent l'industrie touristique canadienne**, n° 49  
Numéro au catalogue : **63F0002XIF2006049**  
(gratuit).

**Voyages internationaux, renseignements préliminaires**, novembre 2005, vol. 21, n° 11  
Numéro au catalogue : **66-001-PIF** (7 \$/59 \$).

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada, fichier de microdonnées**, 2005 (cycle 1)  
Numéro au catalogue : **82M0020XCB** (2 140\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français) 11-001-XIF (Français)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 8h à 9h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'indice de et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement plus faible.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipatifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.